



UNIONE ITALIANA
Talijska unija - Italijanska Unija
Via - Ulica - Uljarska 1/IV
51000 FIUME - RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr;
tremul@unione-italiana.com
www.unione-italiana.eu
Il Presidente



Omaggio a Franco Vegliani. Letteratura e cinema sopra la frontiera...
Fiume, Sala del Consiglio municipale
31/10/2023, ore 9:30.

Gentile Presidente della Comunità degli Italiani di Fiume, Melita Sciucca,
Gentile Presidente dell'AFIM, Franco Papetti,
Gentile Presidente della Società di Studi Fiumani, Giovanni Stelli,
Gentili autorità, ospiti, care amiche e cari amici,

mi scuso con gli organizzatori: purtroppo, con mio sommo rammarico, per motivi di salute (mali stagionali), non potrò essere quest'oggi con voi. Ho pregato quindi l'amico Franco Papetti di far leggere questo mio breve saluto.

Apprezzo moltissimo la grande apertura e la ferma volontà di collaborazione dell'Associazione Fiumani Italiani nel Mondo, saggiamente guidata da Franco Papetti, assieme alle sue collaboratrici e collaboratori, nel rapporto con il nostro mondo, ossia l'altra metà di un popolo diviso dal cruento novecento ma riunificato in questo secolo dai venti dell'integrazione e dell'unità, dell'amicizia e del desiderio di pace. Un rapporto che diventa, come è giusto sia, fecondo e stretto con la Comunità degli Italiani di Fiume e i suoi associati. È questa la strada giusta da seguire, che va perseguita e approfondita con costanza e amore.

In un contesto giocoforza più ampio, la medesima unità d'intenti anima la rinnovata collaborazione tra l'Unione Italiana e la Federazione delle Associazioni degli Esuli Istriani, Fiumani e Dalmati che ci vede impegnati in innovativi progetti aperti all'universo mondo, dall'alto valore morale.

L'odierno Convegno di altissimo profilo culturale e rigore scientifico, la splendida iniziativa editoriale della pubblicazione del Cofanetto bilingue della fondamentale opera di Franco Vegliani "*La frontiera*" e quella cinematografica della proiezione dell'omonimo film di Franco Giraldi con i sottotitoli in croato, evidenziano una lungimirante e consapevole strategia proiettata al futuro, all'unione e alla condivisione dell'immenso – e spesso ancora sconosciuto – patrimonio culturale immateriale italiano fiumano, con il popolo italiano e con il popolo croato. Sappiamo bene, infatti, che la divisione, i pregiudizi e l'intolleranza si fondano proprio sull'ignoranza e sulla propaganda mediatica della disinformazione. Il progetto che portate avanti, degno di massima considerazione, invece, vuole offrire a tutti la possibilità di capire, di acquisire conoscenze e di creare le condizioni sociali, politiche e culturali, affinché il rispetto reciproco, nella pluralità delle storie, delle identità, delle lingue e culture, diventi il principio con cui fondare i rapporti umani, l'etica del vivere nel bene.

Complimenti sinceri per quanto state facendo e per ciò che continuerete a fare, con lo spirito giovanile permeato delle vostre esperienze e saperi, per illuminare di saggezza la nostra patria, plurale, multiculturale. Grazie di cuore.

Con stima e affetto.

Maurizio Tremul